

¿Quién está cuidando de vuestras revistas electrónicas? Contando cuentos sobre el registro de los guardianes y vuestros estantes digitales

Peter Burnhill

EDINA, Universidad de Edimburgo, Reino Unido

p.burnhill@ed.ac.uk

Françoise Pelle

ISSN International Centre / Centro Internacional del ISSN, París, Francia

pelle@issn.org



Esto es una traducción al español. Copyright © 2013 por: *Federación Española de Sociedades de Archivística, Biblioteconomía, Documentación y Museística (FESABID)*. Este trabajo está disponible en los términos de la licencia [Creative Commons Attribution 3.0 Unported License](http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/): <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/>

Resumen:

La tarea clave para las bibliotecas de investigación es asegurar el acceso a los registros académicos y culturales. Una proporción significativa y creciente de eso está en formato digital y mucho se encuentra en la Web - y no en las estanterías de las bibliotecas. Esto plantea importantes preguntas sobre la responsabilidad de las bibliotecas y editores. Nuestro propósito es informar sobre la situación actual de la preservación de las revistas electrónicas, sobre lo que se está archivando y lo que está en riesgo de pérdida. También mostramos qué estrategias se pueden considerar para cumplir un desafío internacional que requiere el reconocimiento de interdependencia mutua por todo el mundo. La literatura que se consulta y se requiere por los investigadores en un país normalmente se habrá escrito y publicado en otro.

La primera prioridad (y la más fácil) para las bibliotecas de investigación es centrarse en las revistas electrónicas y tomar una acción pronta y estratégica, tanto para evitar la pérdida a corto plazo como para establecer formas de asegurar el progreso hacia la meta (alcanzable) de asegurar que hay planes de preservación electrónica completa y segura para el contenido de todas nuestras revistas electrónicas. Esto está asistido por El Registro de los Guardianes, <http://thekeepers.org>, que ofrece una lente hacia la extensión del archivo de una revista electrónica como el informe de las principales agencias de archivos de lo que se ha ingerido. La sostenibilidad de la actividad del archivo, y los medios para dirigir esa actividad, es de gran importancia estratégica.

Una prioridad relacionada es hacer frente a la variedad de “fascículos seriados” que pueden mejorar la efectividad del archivo y su seguimiento. Estos incluyen la identificación (i.e. ISSN e ISSN-L) de todos los tipos de recursos continuos, particularmente revistas pero también “fuentes de integración” continuas como bases de datos y sitios web; la consistente mención e identificación de editores (i.e. ISNI) y la continua necesidad de una declaración de almacenamiento universal para asegurar que cada uno de los volúmenes y fascículos se han archivado exitosamente.

Palabras clave: Series, Revistas electrónicas, Preservación Digital, ISSN, Registro de los Guardianes

Introducción

La tarea principal para una biblioteca es asegurar el acceso fácil y continuo a la información. El mandato especial para la biblioteca de investigación es asegurar el continuo acceso al registro científico, tanto para los investigadores y estudiantes actuales como para las futuras generaciones. Hoy, el registro científico está sobre todo en formato digital. Esto es así para el contenido de las revistas digitales que nacieron de forma digital, y pueden por lo tanto existir en formato digital, y para las revistas más antiguas impresas que están siendo digitalizadas. Puede que no sea algo nuevo que las bibliotecas ya no custodien el contenido que compran o que está cada vez más disponible en “acceso abierto”. Sin embargo, a pesar del progreso en los pasados diez años, la evidencia presentada aquí sugiere firmemente que el desafío para ofrecer acceso asegurado a largo plazo a las revistas electrónicas no se está completando como debería por parte de la comunidad bibliotecaria.

- Más de lo mismo se podría decir sobre el registro cultural y la obligación de cada biblioteca para asegurar el acceso continuo para los ciudadanos de cada país presentes y futuros.
- La IFLA fue una compañera organizadora en Vancouver en 2012 en el 20 aniversario del Programa Memoria del Mundo de la UNESCO¹. La Declaración de Vancouver² recomienda “un papel de defensa activa para construir los marcos de preservación digital y poner en práctica una realidad, promoviendo la preservación digital en todas las formas del entorno digital”.

No debería haber ninguna duda de que la investigación tiene un alcance internacional: la literatura que consultan los investigadores de un país determinado ha sido publicada por investigadores de otro país; por lo que ningún país es autosuficiente. La preservación digital, con condiciones aseguradas de acceso, de revistas electrónicas y del estilo debería ser una prioridad para las bibliotecas de información en todos y cada uno de los países. Las bibliotecas nacionales tienen un papel clave que desempeñar con respecto a los editores en su país, reflejando la responsabilidad archivística de los editores y las bibliotecas. Sin embargo, las bibliotecas universitarias y de instituciones de investigación alrededor del mundo han tenido que tomar la iniciativa y actuar sin esperar a las bibliotecas nacionales y a la legislación nacional.

Lo que una vez estuvo en las estanterías de una biblioteca ahora está en línea. Todos necesitamos saber ¿quién va a cuidar del mundo de las revistas electrónicas a largo plazo, cómo, y bajo qué condiciones de acceso? Es el momento de que los cuerpos internacionales conciencien a nivel global de este desafío compartido para después, ponerlo en práctica y crear una acción suficiente para evitar una amenaza real de pérdida.

Presentaremos argumentos y evidencia, también expuestos en detalle en dos artículos publicados recientemente: estos son “Tales From The Keepers Registry: Serial Issues About Archiving & the Web”³ [“Cuentos del Registro de los Guardianes: Fascículos seriados sobre

¹ <http://www.unesco.org/new/en/communication-and-information/flagship-project-activities/memory-of-the-world>

² <http://www.ifla.org/news/memory-of-the-world-in-the-digital-age-draft-recommendations-now-available-forcomment>

³ Peter Burnhill, *Tales from The Keepers Registry: Serial Issues About Archiving & the Web*, *Serials Review*, Volume 39, Issue 1, March 2013, Pages 3-20, ISSN 0098-7913, 10.1016/j.serrev.2013.02.003. [También encontrado en <http://www.era.lib.ed.ac.uk/handle/1842/6682>]
<http://www.era.lib.ed.ac.uk/handle/1842/6682>]

el archivo y la web”] y “Archiving The World’s E-Journals: Keepers Registry As Global Monitor”⁴ [“Archivando las revistas digitales del mundo: El registro de los guardianes como monitor global”]. Más generalmente mostramos el trabajo hecho por muchos otros en los diez últimos años incluyendo lo hecho por las agencias de archivística (los guardianes del contenido digital) que han trabajado junto a nuestros compañeros⁵ durante estos últimos cinco años para crear la infraestructura en línea llamada El registro de los Guardianes. Desarrollado por iniciativa de JISCK en el Reino Unido, este Registro fue diseñado y creado como un recurso internacional por EDINA (en la Universidad de Edimburgo) y el Centro Internacional del ISSN en París.

Informes introductorios

Hace ya diez años desde el lanzamiento del *Borrador de las Directrices sobre la Preservación del Patrimonio Digital* en las 32ª sesión de la Conferencia General de la UNESCO en París el 19 de agosto de 2003, que perseguía el traer “una plataforma para el debate y la acción sobre políticas de información y sobre la salvaguardia de los conocimientos conservados en forma documental”⁶.

El Comité de Sistemas de Información Conjunta (JISC)⁷ y la Fundación Andrew W. Mellon encargaron en 2003 otros dos informes:

- *Consultoría del Archivo de Revistas Electrónicas – Informe Final* por Maggie Jones, Octubre de 2003⁸
- *El Archivo de Revistas Electrónicas* Federación de Bibliotecas Digitales, 2003⁹

Ambos destacaban los riesgos asociados con los medios y los formatos digitales (“decadencia digital” como desactualización del formato y bastante deteriorado) y con puntos únicos de error: desastres naturales (terremotos, fuego, sangre) y formas de locura humana. El último incluye acciones criminales y políticas (entre ellas la piratería por la cual se han hecho cambios) y eventos sociales asociados con la editorial y la cadena de suministro, como líneas de negocio o productos que terminan sin transferir un título legal, contenido actual y reparto asegurado.

Estos informes y el informe de *Medidas y Límites*¹⁰ publicado en 2006 sugerían un registro de publicaciones científicas archivadas que indicarían qué agencias archivísticas las habrían preservado y qué publicaciones estaban todavía en peligro. En 2007 JISC encargó un estudio para investigar la necesidad percibida por un registro de preservación de revistas electrónicas. Presentó los resultados y esto llevó a que eventualmente liderara el proyecto financiado para EDINA y el IC ISSN para “pilotar un servicio de registro de revistas

⁴ http://www.ciscra.org/docs/UNESCO_MOW2012_Proceedings_FINAL_ENG_Compressed.pdf and http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/mow/VC_Burnhill_et_al_28_A_11451.pdf

⁵ Project team: Pierre Godefroy, Fred Guy, Morag Macgregor, Christine Rees y Adam Rusbridge.

⁶ “Draft Charter on the Preservation of the Digital Heritage,” <http://unesdoc.unesco.org/ulis/cgi-bin/ulis.pl?catno=131178>

⁷ “JISC” (now re-badged as Jisc), accessed on 29 August 2012 <http://jisc.ac.uk>

⁸ Maggie Jones, *Archiving E-journals Consultancy: Final Report*. 2003.

http://www.jisc.ac.uk/uploaded_documents/ejournalsfinal.pdf

⁹ Linda Cantara, ed. *Archiving Electronic Journals: Research Funded by the Andrew W. Mellon Foundation* (Digital Library Federation, Council on Library and Information Resources: Washington, DC, 2003) <http://old.diglib.org/preserve/ejp.htm>

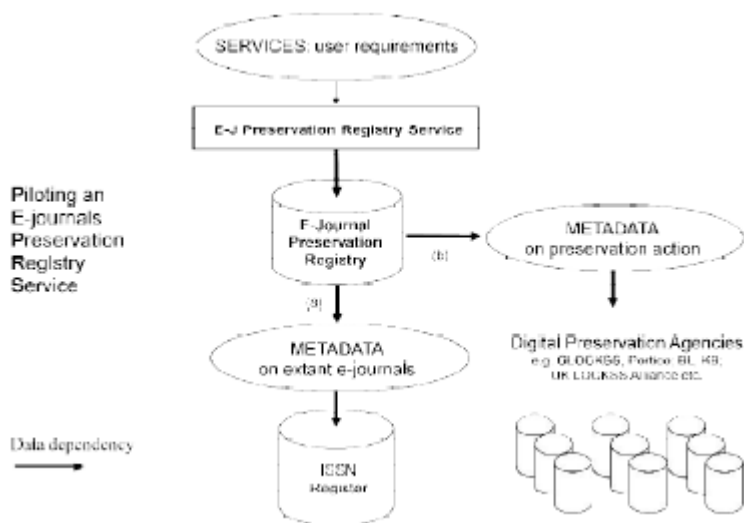
¹⁰ Anne R. Kenney, Richard Entlich, Peter B. Hirtle, Nancy Y. McGovern, y Ellie L. Buckley, et al. *EJournal Archiving Metes and Bounds: A Survey of the Landscape* (Washington, DC: Council on Library and Information Resources, 2006), <http://www.clir.org/pubs/reports/pub138/pub138.pdf>

electrónicas” (el Proyecto PEPRS) en 2008. En 2009, las Colecciones JISC también emitieron su “guía práctica para el archivo de revistas electrónicas” en el Reino Unido¹¹. En informes previos resaltaron la necesidad de establecer criterios para afirmar lo que es un repositorio de contenido digital de confianza, con un repetido énfasis sobre la auditoría y certificación. Eso no se discute aquí – se puede encontrar una serie de referencias en el Centro de Curación Digital¹².

Nuestro propósito

Usamos el Registro de los Guardianes para informar de la situación actual de la preservación de las revistas electrónicas, sobre lo que se está archivando lo que está en riesgo de perderse. También indicamos unas estrategias que se podrían considerar para cumplir con este desafío internacional, empezando con el reconocimiento de la interdependencia mutua por todo el mundo. El Modelo de Datos, tomado del artículo en el cual establecemos nuestra intención de construir un Registro¹³, ilustra el papel central del ISSN y el registro del ISSN en el diseño y operación del Registro de los Guardianes.

Figura 1: Modelo de Datos Abstractos para un Registro de Acción de Preservación



Elogio a nuestros guardianes de contenido digital

Durante la actividad del proyecto para el Registro de los Guardianes, nos fijamos en que estos parecen ser tres tipos de organización actuando como nuestros archiveros digitales, como guardianes de contenido de revistas electrónicas:

- i. Organizaciones que fueron creadas con la misión de preservar contenido de revistas electrónicas, internacionales en intención, operando a “escala web”. Las dos más notables fueron CLOCKSS Archive (<http://www.clockss.org/>) y Portico (<http://www.portico.org/>), ambas participantes del proyecto desde el principio.

¹¹ http://www.jisc-collections.ac.uk/Documents/practical_guide_to_ejournal_archiving.pdf

¹² Centro de Curación Digital, <http://www.dcc.ac.uk/resources/tools-and-applications/trustworthy-repositories> (acceso el 30 de mayo de 2013)

¹³ Peter Burnhill, Françoise Pelle, Pierre Godefroy, Fred Guy, Morag Macgregor, Christine Rees y Adam Rusbridge. *Piloting an E-journals Preservation Registry Service (PEPRS)*. *Serials*, 22(1), 2009. 53–59. <http://dx.doi.org/10.1629/2253>.

ii. La bibliotecas nacionales incluían la Bibliotheek (KB e-Depot) (<http://www.kb.nl/hrd/dd/index-en.html>), la Biblioteca Nacional de Ciencias de la Academia China de las Ciencias (<http://english.las.cas.cn/>), y la Biblioteca Británica (<http://www.bl.uk/aboutus/stratpolprog/legaldep/#elec>). Anticipamos un creciente número realizando archivos de revistas electrónicas, a veces apoyados por la legislación del depósito legal, y a veces no.

iii. Iniciativas de bibliotecas en colaboración: UK LOCKSS Alliance, parte de Global LOCKSS Network (<http://www.lockss.org/>), HathiTrust (<http://www.hathitrust.org/about>) y, Scholar Portal del Consejo de Ontario de Bibliotecas de Universidad. Anticipamos otras, especialmente con roles especialistas como el del Servicio de Datos de Arqueología (ADS).

Algunas evidencias

El cambio a lo digital en el periodo de diez años desde aquellos tempranos informes, ha visto un dramático crecimiento en el ISSN asignado para “fuentes continuas” electrónicas por la ISSN Network. En abril de 2012, la Asamblea General del ISSN vio que el Registro del ISSN tenía un total de unas 1,6 millones de entradas, de las que 97.581 ISSN (cerca de 100.000) eran para fuentes continuas online¹⁴. Esto incluye una cobertura significativa de las mayores revistas científicas, con un estudio¹⁵ informando que el 96% de las revistas de ciencia estaban en línea, y que hasta un 86% de las revistas de Artes y Humanidades también estaban en línea. Los números probablemente sean mucho mayores ahora. El problema realmente es internacional. Sobre el 20% de los ISSN expedidos por miembros de la ISSN Network para las fuentes continuas electrónicas se han solicitado por la Biblioteca del Congreso con respecto al lugar de publicación en los EEUU. La Biblioteca Británica se ha asignado sobre el 10% del total de las publicaciones en el Reino Unido. Canadá y los Países Bajos tienen asignados cada uno sobre un 4%. Por lo que hay entonces una larga cola.

El registro de los guardianes

Las recomendaciones para un registro hechas en el Informe JISC en 2003 y en el Informe CLIR en 2006 se convirtieron en una realidad en 2011, cuando el Servicio Beta Test se lanzó en la Asamblea General del ISSN en los edificios de la UNESCO en París. Con un cambio de nombre y una mejora en cuanto a su utilidad y funcionalidad siguiendo una serie de comentarios, el servicio del Registro de los Guardianes se lanzó más tarde ese mismo año, todavía en modo Beta, en la reunión de Directores Nacionales del ISSN en Sarajevo, Bosnia-Herzegovina, para ofrecer a los bibliotecarios, políticos y las editoriales lo siguiente:

- Una lente global para un acceso asegurado a la literatura (seriada) online del mundo
- Un ejemplo para las agencias archivísticas, que se está desarrollando en
- un foco en el contenido digital que está en riesgo de pérdida
- El punto de encuentro central de “medios sociales” para una “red de lugares seguros”

¹⁴ “Report of Activity to the General Assembly”, ISSN/GA/19.2, abril 2012.

¹⁵ Research Information Network, *E-Journals: Their Use, Value and Impact* 14 (London: Research Information Network, 2009) , acceso del 9 de mayo de 2012 http://www.rin.ac.uk/files/Ejournals_use_value_impact_Report_April2009.pdf acceso del 29 de 2012 <http://rinarchive.jisc-collections.ac.uk/our-work/communicating-and-disseminating-research/e-journals-theiruse-value-and-impact>

En la página web hay enlaces con información más detallada y en un blog asociado de los Guardianes, <http://thekeepers.blogs.edina.ac.uk>, incluyendo un número de publicaciones y presentaciones que describen cómo el Registro surgió a través del proyecto PEPRS.

Evidencia de la actividad archivística incompleta

Al tiempo de escribir esta comunicación (mayo 2013), nueve organizaciones archivísticas se han inscrito en el Registro – con otra gran biblioteca en espera de inscribirse también. Las ocho organizaciones archivísticas que se están ahora presentando en el Registro de los Guardianes afirman que se están preservando unos 20.600 títulos únicos, como se muestra en la siguiente captura de pantalla.

Figura 2: Captura de pantalla del Registro de los Guardianes (a fecha del 31 de mayo de 2013)

The screenshot shows the homepage of 'The Keepers Registry' with a 'BETA' label. The main navigation bar includes links for Home, Journals, Publishers, Archiving Agencies, FAQ, About, and Help. Below the navigation is a search bar with a magnifying glass icon and a 'Search' button. To the right, there is a 'Current Statistics' section with two bullet points: 'Serials reported as 'preserved': 20,635' and 'Serials where action is 'in progress': 11,106'. Below that is a 'News and Events' section with several news items, each with a date and a 'View' link. The bottom of the page has a disclaimer: 'The most up-to-date information is available on the agency website. The date represents when the Registry was updated.'

Hasta ahora, no hay una categorización de series dentro del Registro de los Guardianes que permita una evaluación directa de la extensión a la que estos 20.500 títulos preservados sean un porcentaje significativo de unas 30.000 revistas revisadas; claramente, esto representa sólo un 20% de las “fuentes continuas” y “fuentes integradas” que tengan un ISSN. Otra toma sobre este progreso es desde el punto de vista de una dada biblioteca de investigación, con un enfoque en la lista de revistas electrónicas que desea ofrecer a sus estudiantes y empleados, especialmente conforme se mueve a cierta variación de “sólo lo digital”. Con su amable permiso, las tres bibliotecas de universidad han permitido el resumen de las estadísticas a nivel de título tomadas de la Tabla 1 en Burnhill (2013).

Figura 3: Usando el Registro de los Guardianes para evaluar el estado del archivo (agosto 2012)

Tabla 1

Estado de preservación de revistas electrónicas ^a para tres bibliotecas de investigación americanas.

Biblioteca universitaria	% “preservado” por 1 o más	% “preservado” por 3 o más	% desconocido como “preservado”	Total que tiene un ISSN válido
Columbia	26	12	74	58.882
Cornell	28	13	72	54.698
Duke	22	10	78	61.682

^a Una vez contrastado con la actividad de preservación de la Biblioteca Británica, CLOCKSS, e-Depot (Países Bajos), la Red Global LOCKSS, HathiTrust, la Biblioteca Nacional de Ciencias de China y Portico, como se refleja en el Registro de los Guardianes.

Estas estadísticas no deberían ser sobre interpretadas; los resultados, en términos de porcentajes, están basadas sólo en aquellas series online sobre las que se conoce un ISSN. Sin embargo, una amplia imagen emerge: sólo alrededor de un cuarto de los títulos (que tienen ISSN) de cada “colección” de la biblioteca se está preservando por una o más organizaciones archivísticas que informan al Registro de los Guardianes. Por el contrario, sobre tres cuartos de los títulos (con ISSN) podría decirse que están en riesgo de perderse para las futuras generaciones. El porcentaje cae significativamente para aquellas revistas electrónicas preservadas por tres o más archivos. Recordar también que este análisis está limitado a aquellas series para las que se conocía el ISSN, sobre la mitad de los títulos seriados listados por cada biblioteca. No hay conocimiento de aquellos sin ISSN. Esta foto pesimista se vuelve peor en análisis detallados de volúmenes de contenido que fueron preservados para cada título seriado dado. Para esto no hay estadísticas sencillas para informar, ya que haría falta que se llevaran a cabo búsquedas sobre cada título de revista electrónica y, más fundamentalmente, no hay todavía acceso a una lista de volúmenes que “se hayan expedido alguna vez” en formato digital. El conjunto de resultados para una *Revisión de Series*, mostrado en la Figura 4, da una idea. Esto se encuentra buscando en el título o en el ISSN.

Figura 4: Uso del Registro de los Guardianes para evaluar la extensión archivada (mayo 2013)

The screenshot shows a search interface with a search box containing 'serials review' and a 'Search' button. Below the search box, it indicates '1 hit found' and 'Current search: serials review (Key Words)'. The results are displayed in a table with the following columns: Title, ISSN, Publisher, Current extent of archiving, and Archiving agency. The search results show three entries for 'Serials review' with different ISSN values and archiving agencies: CLOCKSS Archive, e-Depot, and Portico.

Title	ISSN	Publisher	Current extent of archiving	Archiving agency
1. Serials review	1879-095X (Online);	Elsevier	Preserved: v. 35-present	CLOCKSS Archive
	0098-7913 (Print)	Elsevier Science	Preserved: v. 1-20, 22-37	e-Depot
		Elsevier	Preserved: v. 7-30, 32-38	Portico

Esta revista electrónica está siendo preservada activamente por tres agencias de archivística distintas. Esto hace que nos podamos asegurar de su preservación con mayor certeza. Sin embargo, lo que es verdad para una gran editorial es menos probable para la larga lista de pequeñas editoriales. Además, no cada fascículo y volumen se mantiene por todos. Por ejemplo, parece que a e-Depot le faltan los volúmenes. 21, 1-6 y 31 en Portico. El punto general es que necesitamos asegurar que todo el contenido se guarde de cara al futuro.

Mirando al frente con la visión del 2020

Queremos pedir una postura para lanzar una acción a corto y medio plazo. ¿A qué se parecería el éxito (o fracaso) en el 2020, una fecha que está en la vida de cualquiera de muchos de nosotros ahora en una posición de mayor rango? Para el 2020 seguramente el formato digital estará todavía más extendido que hoy, con una mayor dependencia de la web (o su sucesor). ¿Tendremos entonces una garantía de preservación y de acceso a notificaciones científicas, y a otras fuentes requeridas por los progresos científicos y la sociedad civil bien informada? ¿Podemos estar seguros de una acción internacional concertada y prevista en la conducción de un futuro Congreso IFLA en el 2020? Consideremos historias de noticias alternativas en 2020 que puedan suceder el mes antes de la celebración de la IFLA.

**** Buenas Noticias, Julio 2020 ****

Líderes mundiales felicitan a las universidades y sus bibliotecas porque La Respuesta (al desafío global urgente de xxx), publicado online en 2008, todavía está disponible para los políticos y empresarios al igual que para los investigadores y estudiantes – a pesar de la pérdida de la página web original y la editorial y la catastrófica mezcla de terremoto, ataque terroristas, formato obsoleto, virus del ordenador y el deterioro, que amenazaban la pérdida permanente de La Respuesta ya que estaba disponible únicamente en formato digital.

O

****Malas Noticias, Julio 2020*****

Líderes mundiales están consternados al ver que La Respuesta (al desafío global urgente de xxx), publicada online en 2008, ya no está disponible para los actuales políticos y empresarios o para los investigadores y estudiantes. Ciudadanos confusos pierden la esperanza en las universidades por todas sus charlas, los investigadores y estudiantes se preguntan por qué no confiaron en sus bibliotecarios, y la editorial de ese contenido perdido ha desaparecido. Aunque mucho se sabía del formato obsoleto, los virus de ordenador y el deterioro; los ataques terroristas y otras actividades criminales en Internet; y los efectos devastadores de terremotos, inundaciones y fuego, previamente aprendido de los días de Alejandría, se ha fallado a la hora de actuar.

Así que, ¿cómo vemos el futuro que preferimos, y cómo podríamos hacerlo una realidad? Esto sólo será el caso si individuales ahora en posición senior toman una acción sistemática y a tiempo – antes de que pasen el testigo o asciendan de puesto en el 2020. El objetivo general es asegurar un archivo activo y de calidad asegurada del contenido digital que los bibliotecarios consideran importante para sus patrones: investigadores, estudiantes, profesores y ciudadanos y niños, ahora y en el futuro.

Organizaciones archivísticas comprometidas activamente

Lo que está claro es que las organizaciones archivísticas que ya han dado un paso a largo plazo en el archivo digital necesitan apoyo práctico y financiero al igual que una guía política. Esto necesita salir de las bibliotecas, contengan o no contenido digital, pero hacerlo como cooperadores o como una tercera parte del contrato, incluyendo una biblioteca nacional. El apoyo también necesita venir de editoriales de contenido digital – especialmente si no permiten “alojamiento local” del contenido de la revista electrónica, incluyendo fascículos anteriores.

Esto se puede resumir en cuatro puntos mantra para las bibliotecas y editoriales:

- 1) Asignar un identificador al “momento de expedir” un flujo de contenido digital.
 - Si vale la pena conservarlo a largo plazo, entonces debería tener un identificador.
- 2) Asegurar que el contenido (digital) se archiva de manera rutinaria.

- Tener a otros/compañeros que lo hagan por ti; si hay muchas copias se mantienen (más) seguras
- 3) Contarle a alguien lo que estás haciendo (y cómo) y lo que controlas.
- Así todos podrán saber lo que se ha preservado y lo que todavía está en riesgo de pérdida.
- 4) Asegurar que los términos de acceso para el contenido archivado (ahora y cuando se detecte como huérfano) está establecido para su propósito y de forma clara.
- El propósito de preservación hoy es un seguro para el acceso de mañana.

El único consenso, cuando se planea explícitamente para la inevitabilidad del fallo, es que la “información digital se preserva mejor replicándola en múltiples archivos gestionados por organizaciones autónomas”¹⁶. Se debería ofrecer apoyo a muchas organizaciones como asunto de buena política de preservación, así nos aseguramos que las copias impresas de literatura se mantengan en muchas bibliotecas: esto habría sido por ejemplo una buena política para que la Biblioteca de Alejandría ya que las copias se habrían conservado seguras en otro lugar.

Progreso de un seguimiento activo

No sólo las bibliotecas necesitan pedir a las editoriales comprometerse con agencias de archivos si no que también necesitan hacer un seguimiento de lo que está siendo archivado a nivel privado, avisando a las editoriales y agencias archivísticas de estar atentas de lo que falta – a nivel de títulos y para saber hasta qué punto se han incluido todos los fascículos y volúmenes.

Proponemos discutir el apoyo para el Registro de los Guardianes como una herramienta clave para el seguimiento exitoso de lo que se está haciendo. Durante el 2012 y ya durante el 2013 nos hemos centrado en asegurarnos que el Registro de los Guardianes sea:

- a) “un servicio preparado”
 - con buenos procesos y documentación
- b) “conocido y querido”
 - por el uso de comunidades
- c) “sostenible”
 - para un periodo de tiempo sensato y acordado

Estamos seguros del primer objetivo (a) y tenemos una plataforma tecnológica estable capaz de extenderse ya que irá aumentando conforme se haga un mayor uso de la misma. El Registro de los Guardianes está influenciado directamente por el Registro del ISSN, y al hacer un uso pionero del ISSN-L para la descripción de los metadatos de lo que se tiene que conservar, une a un amplio número organizaciones archivísticas internacionales, incluyendo tanto bibliotecas de investigación como nacionales. También invertimos en procesos de interoperabilidad para la ingesta automática de metadatos de los Guardianes conforme crece en número. En muchos respectos no es sólo el primer registro global sino que además está especialmente preparado para la colaboración internacional.

El Registro ha funcionado exitosamente como un servicio Beta desde 2011 y, al tiempo de escribir esto, estamos preparándonos para trasladarnos a un modo de servicio más regular. Esto incluirá un relanzamiento con un ampliado conjunto de servicios, incluyendo

¹⁶ Brian Cooper y Hector Garcia-Molina. *Peer-to-peer data trading to preserve information*. ACM Transactions on Information Systems (TOIS), 20(2), 2002. 133–170. <http://dx.doi.org/10.1145/506309.506310>.

herramientas semiautomáticas para constatar el estado de archivo de las “posesiones” de una biblioteca.

También estamos seguros de que el Registro puede cumplir su segundo objetivo (b), ser conocido y querido, y miramos hacia un futuro compromiso a través de este documento con varias comunidades que desearían usar el Registro de los Guardianes. Os invitamos a comentar el alcance del material digital, sobre todo en relación al crecimiento de tipos de “informes científicos” que se está ampliando más allá de las revistas electrónicas dado el uso de la web para las comunicaciones científicas. Hay algo que decir para continuar con la misión de la ISSN Network con respecto a los objetos de información.

Términos como “archivos electrónicos” y “organizaciones con intención de archivar a largo plazo” se han usado para definir quiénes deberían ser elegidos como Guardianes dentro del Registro. El Registro es una lente de la actividad archivística del auto estado, y no un servicio de auditoría y certificación, aunque el Registro debería tener campos de metadatos que permitieran que se hicieran informes sobre eso. Hay también intención de usar el Registro para llevar a cabo evaluaciones puntuales sobre la actualidad y compleción de los números y volúmenes archivados para cualquier revista electrónica y archivo. Sin embargo, en todos los sentidos, el registro debe verse por las organizaciones archivísticas como una figura para sus propios intereses y como consistente con sus misiones – por esta razón estamos planeando servicios dentro del Área de los Guardianes, para fomentar la idea de una “red de lugares seguros”.

También debemos estar seguros de la sostenibilidad, objetivo (c), especialmente dado que nuestra tarea es hacer un seguimiento de lo que se está haciendo a largo plazo, por lo tanto el enfoque en el periodo por venir y más allá del 2020. Hay certeza de la estabilidad organizativa derivada de las organizaciones más antiguas con experiencia establecida y con experiencia en las series en el campo de las comunicaciones científicas y en un servicio de préstamos online.

- (i) El ISSN IC opera bajo el mandato de la UNESCO y coordina el ISO basado en el registro de series en 80 países.
- (ii) EDINA (est. 1996) está diseñada por Jisc para enviar servicios online a universidades y escuelas en el Reino Unido y fuera. Se construye sobre la Biblioteca de Datos (est. 1984) como parte de la Universidad de Edimburgo (est. 1583).

Financieramente, hemos conseguido un entendimiento del coste base para el Registro y cómo gestionarlo tanto de forma organizativa como tecnológica. En cuanto al aspecto de una fuente de ingresos para cubrir los costes y apoyar el desarrollo, JISC ha confirmado su compromiso para avalar el Registro de los Guardianes, habiendo ofrecido la financiación del proyecto.

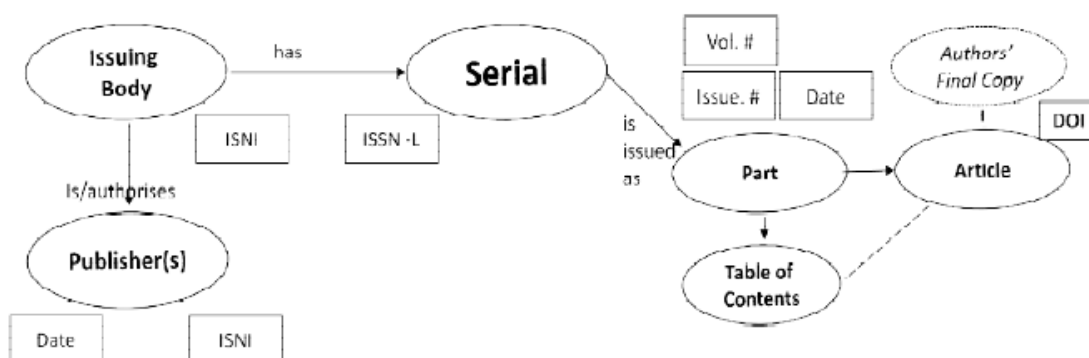
De muchas formas, la sostenibilidad puede ser combinada con autonomía, especialmente para una facilidad que debe ser realmente internacional, sensible con la comunidad y pedir respeto de las editoriales y los intermediarios, y por supuesto de las organizaciones archivísticas.

Nota posterior sobre mejoras necesitadas en metadatos

Hay más que podríamos decir sobre lo que en el resumen dijimos que era una prioridad relacionada a hacer frene a la variedad de “fascículos seriados” que pueden mejorar la efectividad de archivar y monitorizar. Esta era la segunda de las tres historias contadas en

“*The Tales from The Keepers Registry: Serial Issues About Archiving & the Web*” [“Los cuentos del Registro de los Guardianes: Fascículos seriados sobre el archivo y la web”] (Burnhill, 2013). Estos son asuntos conocidos como catalogadores de series pero ahora se ven como metadatos para organizaciones archivísticas. Esto incluye un modelo de datos para series que propone un conjunto mínimamente suficiente de elementos con buenos metadatos para asegurar el conocimiento de lo que se está preservando exitosamente.

Figura 5: Elementos básicos bibliográficos para las series



Estos asuntos técnicos incluyen identificación (i.e. ISSN e ISSN-L) de todos los tipos de fuentes continuas, particularmente revistas pero también continuas “fuentes integradas” como bases de datos y páginas web. Esto es por supuesto el área especialista para el ISSN Network y el ISSN IC, con información importante sobre el ISSN y publicaciones electrónicas en su web, <http://www.issn.org/2-22638-ISSN-and-electronic-publications.php>. Otros aspectos incluyen la continua necesidad para un manifiesto de pertenencias universales para asegurar que todos y cada uno de los volúmenes y números han sido archivados exitosamente. El ONIX para el estándar de Preservación de Pertenencias (<http://www.editeur.org/127/ONIX-PH/>) se ha confeccionado como un estándar para la notificación y el intercambio de estos metadatos. Las organizaciones archivísticas están animadas a hacer disponibles los archivos en este formato. Entonces está el asunto del inconsistente nombramiento de las editoriales con un nuevo esquema de identificadores (<http://isni.org>) y que la historia de una dada serie a menudo implica un cambio de editorial – véase el Código de Práctica TRANSFER para las editoriales que solicitan si una revista se transfiere a otra editorial (<http://www.uksg.org/transfer/>).

Nota posterior sobre preservar más que la revista electrónica tradicional

El enfoque aquí se ha puesto de forma consciente sobre acciones de control de archivos en lo que es ahora “lo tradicional a nivel digital”: revistas de investigación y científicas, documentos de gobiernos y del estilo. La tercera historia de Los Cuentos (Burnhill, 2013) mira más allá de las revistas electrónicas, hacia nuevos objetos de investigación y a la dinámica de la web, hacia el papel de la citación y la estabilidad, y a ampliar aspectos de la preservación digital. La historia refleja una periodicidad, conforme la web se vuelve el campo principal y el medio del discurso científico. Este discurso reside ahora en la web. Mucho de lo que se discute en la red no se expide en ningún otro lugar. Los informes de los manifiestos científicos y del gobierno contienen datos y multimedia. Esto es especialmente importante cuando se considera lo que es la copia del registro. Además, lo que está en la web está ahora referido y citado en apoyo de análisis científicos e informes en revistas

electrónicas. La web es dinámica: lo que está en la web cambia. Usando Memento¹⁷, que permite “viajar atrás en el tiempo” a través de búsqueda en el Archivo de Internet, un reciente estudio¹⁸ revisa artículos en dos repositorios científicos para establecer qué fuentes citadas están todavía disponibles y cuáles no, y qué es lo que ha sido archivado. La Universidad de Edimburgo, incluyendo EDINA, ha sido financiada por la Fundación Andrew Mellon para trabajar con el equipo Memento en el Laboratorio Nacional Los Álamos para llevar a cabo una investigación a gran escala con recomendaciones para archivar contenido web citado, en un proyecto llamado Hiberlink; véase http://edina.ac.uk/projects/time-travel_summary.html.

¹⁷ “Memento,” <http://www.mementoweb.org/about/>

¹⁸ Robert Sanderson, Mark Phillips y Herbert Van de Sompel “Analyzing the Persistence of Referenced Web Resources with Memento” (Entregado a arXiv on 17 May 2011). [arXiv:1105.3459v1](https://arxiv.org/abs/1105.3459v1)